



MINISTERO
DELLA
CULTURA

La Biennale di Venezia

17. Mostra
Internazionale
di Architettura
Padiglione Italia

catalogo della mostra

BIENNALE ARCHITETTURA 2021
22.05 - 21.11.2021

17°

ITALIA

VENEZIA

ARSENALE

TESE DELLE VERGINI

PADIGLIONE ITALIA

Catalogo del Padiglione Italia
Comunità Resilienti alla Biennale Architettura 2021



Curatore / Edited by **ALESSANDRO MELIS**

VOLUME **01**



d
D Editore

resilient
communities
comunità
resilienti

catalogo della mostra

17. Mostra Internazionale di Architettura della Biennale di Venezia Padiglione Italia
Comunità Resilienti

17° BIENNALE ARCHITETTURA 2021
22.05 - 21.11.2021



Curatore

ALESSANDRO MELIS

Commissario

ONOFRIO CUTAIA

Catalogo a cura di:

VENEZIA

ALESSANDRO MELIS

BENEDETTA MEDAS

ARSENALE

TESE DELLE UERGINI



d
D Editore

VOLUME 01

PADIGLIONE ITALIA

resilient
communitias
comunità
resilienti

Ministero della Cultura / Ministry of Culture

Ministro della Cultura / Minister of Culture
Dario Franceschini

Sottosegretario di Stato / Under Secretary of State
Lucia Borgonzoni

Capo di Gabinetto / Head of the Cabinet
Lorenzo Casini

Segretario Generale / General Secretary
Salvatore Nastasi

**Capo Ufficio Stampa e Comunicazione / Head of Press
Office and Communications**
Mattia Morandi

**Direzione Generale Creatività Contemporanea /
Directorate-General for Contemporary Creativity**

Direttore Generale / Director General
Onofrio Cutaia

**Servizio I – Imprese culturali e creative, moda e design /
Director Unit 1 – Cultural and creative enterprises,
fashion and design**
Dirigente Fabio De Chirico

**Servizio II – Arte contemporanea / Director Unit 2 –
Contemporary Art**
Dirigente Sandra Suatoni

**Servizio III – Architettura contemporanea / Director
Unit 3 – Contemporary Architecture**
Dirigente Luca Maggi

Coordinamento generale / General coordination
Luciano Antonino Scuderi

Staff del Direttore Generale / Director-General Staff
Maria Luisa Amante
Eva Barrera

Segreteria / Secretary
Roberta Gaglione
Personale di supporto
Sara Airò
Chiara Francesconi
Antonella Lucarelli
Claudia Vitiello

Amministrazione / Administration

Graziella D'Urso
Personale di supporto
Adriano Decina
Riccardo Di Pretoro
Palmiro Antonio Esposito

Comunicazione e Ufficio Stampa / Communication and Press Office

Silvia Barbarotta
Francesca Galasso

*Si ringrazia / Thanks to
Esmeralda Valente*

*per il Coordinamento generale negli anni 2019-2020 / for
the General coordination in the years 2019-2020*

Padiglione Italia / Italian Pavilion**Produzione / Production**

La Biennale di Venezia

Commissario / Commissioner

Onofrio Cutaia

Curatore / Curator

Alessandro Melis

Assistente alla Curatela / Deputy Curator

Benedetta Medas

Sezioni in mostra / Exhibition Sections

*Concept Architectural Exaptation / Concept Architectural
Exaptation*

Alessandro Melis, Telmo Pievani

Architectural exaptation / Architectural exaptation

Alessandro Melis, Benedetta Medas, Paola Corrias, Alice
Maccanti

Dolomiti Care / Dolomiti Care

Gianluca D'Inca Levis

*Decolonising the built environment / Decolonising the
built environment*

RebelArchitette, Alessandro Melis

*DESIGN(ING): dal cucchiaio alla città / DESIGN(ING): from
the spoon to the city*

Paolo Di Nardo, Francesca Tosi

Architettura come Caregiver / Architecture as Caregiver
Antonino Di Raimo, Maria Perbellini

Sud Globale / Global South

Paola Ruotolo

*Università, agenzie di resilienza / University, resilience
agencies*

Maurizio Carta, Paolo Di Nardo

Storia di un minuto / Storia di un minuto

Alessandro Gaiani, Emilia Giorgi, Guido Incerti

Italian Best Practice / Italian Best Practice

Gian Luigi Melis, Margherita Baldocchi, Benedetta Medas

Laboratorio Peccioli / Laboratorio Peccioli

Ilaria Fruzzetti, Nico Panizzi, Laura Luperi

Ecologia Tacita / Tacit Ecology

Ingrid Paoletti

*Resilienza, paesaggio e arte / Resilience, landscape and
art*

Annacaterina Piras (LWCircus), Emanuele Montibeller
(Arte Sella)

con: Giacomo Bianchi, Laura Tomaselli

Giardino delle Vergini / Giardino delle Vergini

Dario Pedrabissi

*Arti Industriali e Creative – Sezione crossover / Industrial
and Creative Arts – Cross-over Section*

Benedetta Medas, Monica Battistoni, Dana Hamdan,
Antonio Lara-Hernandez

Sezione Virtuale / Virtual Section

Tom Kovac, Alessandro Melis

Ricerche / Research

DataFrame / DataFrame

Guido Robazza, Filippo Lovato, Gustavo Romanillos

Assistenti / Assistants: Aina Barcelo, Dana Hamdan

Immagini / images Copernicus: IUSS Pavia – CIRTA
Research Centre, Andrea Taramelli, Emiliana Valentini,
Margherita Righini, Laura Piedelobo, Emma Schiavon,
Clara Armaroli, Federico Filippini

*Mapping Resilient Communities / Mapping Resilient
Communities*

Luisa Bravo

Con / With: Roberta Franceschinelli, Fondazione Unipolis, Simone D'Antonio, ANCI – National point URBACT Italy
in collaborazione con / in collaboration with City Space Architecture e UN-Habitat, il programma sugli insediamenti umani delle Nazioni Unite / United Nations Human Settlement Programme.

S2Home. Digital/Human: effort in transition / S2Home. Digital/Human: effort in transition.

Consuelo Nava

Con / With: Antonino De Masi, PMopenlab, Mosé Ricci Allestimento e Comunicazione / Setting and Communication: PMopenlab – Andrea Procopio, Giuseppe Mangano, Alessia Palermi, Domenico Lucanto, Alessia Leuzzo, Mikhaela Cannizzaro, Antonio Popone

Collaborazioni / Collaborations

Favara Cultural Farm

Andrea Bartoli, Florinda Saieva

New York Institute of Technology

Maria Perbellini

Progetto di allestimento generale / Installation design
Heliopolis 21

Coordinamento progetto / Project Management

Gianluigi Melis, Alessandro Melis

Con / With: Paolo Di Nardo, Simone Chietti, Liam Donovan-Stumbles, Barbora Melis, Ilaria Fruzzetti, Dana Hamdan, Laura Luperi, Filippo Mariani, Nico Panizzi

Management sponsor e rapporti con le aziende / Sponsorship and relations with companies management

Simone Chietti

Collaborazione progetto / Project Collaboration

Margherita Baldocchi, Monica Battistoni, Pietro De Pasca, Alice Maccanti, Benedetta Medas, Lorenzo Parrini, Roberto Poziello, Martina Mancini, Lorenzo Pucci

Installazioni curatoriali / Curatorial Installations

Cyberwall / Cyberwall

Alessandro Melis/Heliopolis21

in collaborazione con: Iris Ceramica Group

Genoma / Genoma

Alessandro Melis/ Heliopolis21, PNAT, Liam Donovan-Stumbles

Con / With: Alberto Favretto, Dzhumhur Gyokchepanar
in collaborazione con: Arte Sella
Advisor tecnico: Gyokay Ahmed

Spandrel / Spandrel

Alessandro Melis/ Heliopolis 21, Liam Donovan-Stumbles, PNAT

Con / With: Monica Battistoni, Patryk Ciemierkiewicz, Dzhumhur Gyokchepanar
in collaborazione con: Orto Botanico, Università di Padova/World Eritage List

Borboletta / Borboletta

Alessandro Melis/ Heliopolis 21, Eric Goldemberg and Veronica Zalcborg/ MONAD Studio
Con / With: Dzhumhur Gyokchepanar

Consulente scientifico installazioni curatoriali / Scientific Advisory for curatorial installations

Ian Hands-Portman

Coordinamento Comunicazione / Communication Coordination

Paolo Arrigoni

Social Media / Social Media

Benedetta Medas, J. Antonio Lara-Hernandez, Nicoletta Podda

Sito web, ideazione e produzione video / Website, Design and Video Production

DIRTY WORK web design · grafica · comunicazione

Grafica / Graphic Design

DoKC Lab / Ercolani Bros.

Catalogo / Catalogue

D Editore

Curatori catalogo generale / Catalogo general curators

Alessandro Melis, Benedetta Medas, Telmo Pievani

Coordinamento editing e traduzioni / Editing and translation coordination

Emidio Battipaglia, Tommaso Castellana, Paola Corrias, Claire Coulter, Gabriele Lattanzi, Barbora Melis, Benedetta Medas, Athena Pagnozzi, Emmanuele J. Pilia, Alice Piras, Gabriele Presta, Greta Salvetti, Viviana Urciuoli, Sergio Vivaldi

Steering Committee Comunità Resilienti / Resilient Communities Steering Committee

Katia Accossato, Marilena Baggio, Paola Boarin, Luisa Bravo, Carla Brisotto, Maurizio Carta, Luca D'Acci, Ingrid Paoletti, Daniela Perrotti, Luigi Trentin

Consulenza scientifica e transdisciplinare / Scientific and transdisciplinary Advisory

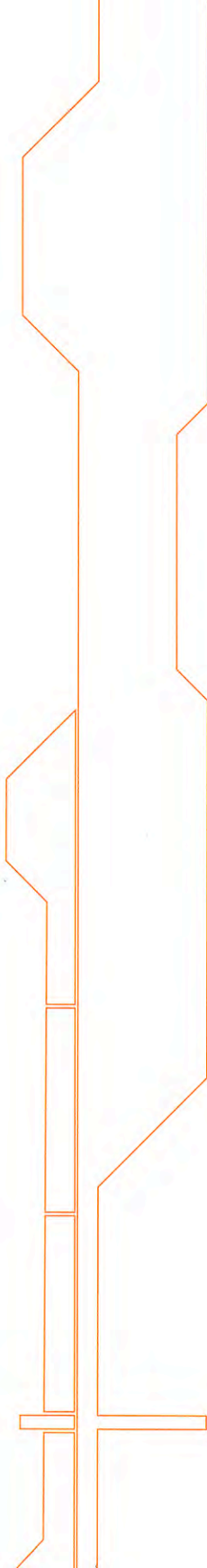
Roberto Aloisio, Barry Bergdoll, Lisa Bodei, Carla Broccardo, Roberto Buizza, Sara Caramaschi, Daniela Ciccarelli, Eugenio Coccia, Elena Cologni, Fabiano Compagnucci, Inanna Hamati-Ataya, Claudia Maraston, Marco Modica, Piergiorgio Odifreddi, Michela Passalacqua, Adriana Pinate, Michele Punturo, Cecilia Robustelli, Saskia Sassen, Richard Sennet, Guido Tonelli, David Turnbull

Advisory Board / Advisory Board

Fabrizio Aimar, Besnik Aliaj, Thomas Auer, Mauro Baracco, Edgardo Bolio Arceo, Marco Brizzi, Julia Brown, Angela Bruni, Leonardo Caffo, Jeffrey Andrew Carney, William Carpenter, Fitnat Cimsit Kos, Pamela Cole, Claire Coulter, Virginia Cucchi, Simone D'Antonio, Chiara de' Rossi, Lidia Decandia, Cristina Donati, Elena Douvlou, Jorge Esquivel, Alessandra Ferrari, Simona Finessi, Julia Gatley, Tomas Ghisellini, Elena Granata, Martin Haas, Ornella Iuorio, Yazid Mohammed Khemri, Alessandra Lai, Steffen Lehmann, Fabiano Lemes De Oliveira, Elena Manferdini, Alessandro Marata, Ludovico Marinò, Walter Mayrhofer, Milena Metalkova, Belinda Mitchell, Consuelo Nava, Francesco Palazzo, Giulia Pellegrini, Maria Perbellini, Paola Pierotti, Elisa Poli, Luigi Prestinenza Puglisi, Anna Quinz, Sonja Radovic, Valentina Radi, Stefano Renzoni, Diego Repetto, Mosè Ricci, Lorenzo Ricciarelli, Agatino Rizzo, Catsou Roberts, Heather Rumble, Saverio Sainato, Nicoletta Sale, Luca Sgrilli, Stefano Sodi, Alessandro Spennato, Thomas Spiegelhalter, Giulia Tambato, Angioletta Voghera, Sara Vegni, Elisa Visconti

Coordinamento eventi Padiglione Italia / Italian Pavilion event coordination

Daniele Menichini



PADIGLIONE ITALIA

TESE DELLE UERGINI

ARSENIALE

VENEZIA

17°

BIENNALE ARCHITETTURA 2021
22.05 - 21.11.2021

indica
index



CATALOGO DELLA MOSTRA
Catalogo del Padiglione Italia "Comunità Resilienti"
alla Biennale Architettura 2021

Volume 1b

A cura di Alessandro Melis, Benedetta Medas

Testi Autorità / Texts of the Authorities

16 Dario Franceschini
18 Onofrio Cutaia
20 Roberto Cicutto

23 **Prefazione / Preface**

Ewan Birney

Scienza e arte. Ridefinire il nostro posto nel mondo / Science and Art
Redefining Our Place in the World

25 **Parte 1: A creative Serendipity**

27 **Introduzione / Introduction**

Alessandro Melis e Benedetta Medas

31 Concepire il Progetto.
Sfumature e intimismo nella costruzione dello spazio civico
Yael Haimeiri Sainsaux

37 **Parte 1: Sezioni / Sections**

39 *SEZIONE: Architectural Exaptation*
Alessandro Melis, Benedetta Medas, Paola Corrias, Alice Maccanti

49 *SEZIONE: Dolomiti Care*
Gianluca D'Inca Levis

75 *SEZIONE: Decolonising the built environment*
RebelArchitette, Alessandro Melis

81 *SEZIONE: DESIGN(ING): "Dal cucchiaio alla città" / DESIGN(ING): "From the Spoon to the City"*
Paolo Di Nardo, Francesca Tosi
Testo di Paolo di Nardo

Consulta i volumi di approfondimento
al link: deditore.com/biennale

83 *SEZIONE: L'Architettura come Caregiver / Architecture as Caregiver*
Antonino Di Raimo e Maria Perbellini
Testo di Antonino Di Raimo

93 *SEZIONE: Global South*
Paola Ruotolo

139 *SEZIONE: Le università. Agenzie di resilienza / Universities as Resilience Agencies*
Maurizio Carta, Paolo Di Nardo

144 *SEZIONE: Storia di un minuto / One-Minute Story*
Alessandro Gaiani, Emilia Giorgi, Guido Incerti

151 *SEZIONE: Italian Best Practices*
Gian Luigi Melis, Margherita Baldocchi, Benedetta Medas

221 *SEZIONE: LABORATORIO PECCIOLI / PECCIOLI LABORATORY*
Iliara Fruzzetti, Nico Panizzi
Heliopolis 21

231 *SEZIONE: ECOLOGIA TACITA / TACIT ECOLOGY*
Ingrid Paoletti

273 *SEZIONE: RESILIENZA, PAESAGGIO E ARTE / Resilience, Landscape and Art*
Annacaterina Piras (LWCircus), Emanuele Montibeller (Arte Sella)

295 *SEZIONE GIARDINO DELLE VERGINI – Un'esplorazione della Resilienza dello Spazio Pubblico / An Exploration of the Resilience of Public Space*
Dario Pedrabissi

331 *SEZIONE CROSSOVER: Arti Industriali e Creative / Industrial and Creative Arts*
Benedetta Medas, Monica Battistoni, Dana Hamdan, Antonio Lara-Hernandez

353 *SEZIONE VIRTUALE: CityXVenice*
Tom Kovac, Alessandro Melis

italian best practices

BIENNALE ARCHITETTURA 2021
22.05 - 21.11.2021

17°

La sezione presenta una selezione di progetti firmati da studi di architettura provenienti dal panorama italiano, contraddistinti da una progettazione fortemente improntata sul concetto di resilienza delle comunità e dell'ambiente, declinata nelle tematiche della rigenerazione urbana e della riappropriazione degli spazi per la collettività, nonché nel legame con il territorio ed il suo patrimonio sociale ambientale. Il focus è sicuramente sulle comunità e sulle pratiche architettoniche virtuose che valorizzano le potenzialità insite nelle innumerevoli relazioni sottintese fra comunità e territorio, socialità e ambiente.

I temi della ricostituzione dei legami e della riappropriazione degli spazi per una nuova, rinnovata, collettività sono trattati da C+S Architects con il progetto di rigenerazione e *social housing* di Cascina Merlata. Lo studio Iotti + Pavarani Architetti realizza due progetti per lo Stadio di Pisa e per RCF Arena di Reggio Emilia che esprimono la volontà di costruire un paesaggio positivo per la collettività, inteso non come contenitore di funzioni ma relazioni che accrescono le potenzialità del territorio che li accoglie. Ancora LDA, iMDA Architetti Associati in Casa Verde propone una residenza sociale per disabili in cui sostenibilità sociale si incontra con un uso sostenibile del territorio.

Il progetto curato da Mauro Baracco, Louise Wright e Linda Tegg dal titolo *Repair*, in mostra all'interno del padiglione australiano nella precedente Biennale di Architettura si pone l'obiettivo di ripristinare legami e connessioni con l'esistente, promuovendo un'architettura in grado di agire come catalizzatore e di generare progetti provocatori in ambito architettonico e paesaggistico. Lo studio Luca Peralta Architetti nel progetto Scuola per l'infanzia Sandro Pertini a Bisceglie valorizza la relazione con la "Terra Madre" in una forte commistione di scenari interni che si fondono con il paesaggio che lo circonda. Un luogo ricco di memoria e di radicata spiritualità fa da sfondo al progetto Chiesa delle Macerie firmato da HOFLAB, dove le vicissitudini del luogo guidano la proposta architettonica carica di simbologia.

Gian Luigi Melis
Margherita
Baldocchi
Benedetta Medas

Heliopolis 21

Centro Studi
sull'Architectural
Exaptation



TESE DELLE UERGINI
ARSENIALE
VENEZIA

PADIGLIONE ITALIA

Valorizzazione del patrimonio e del substrato culturale sono spunto per il progetto Hotel Schgaguler dello studio Peter Pichler Architecture, che lavora nella fervida cornice delle Dolomiti.

La rigenerazione intesa come restituzione di spazi carichi di valori sociali e ambientali è affrontato nel lavoro di Park Associati per il *waterfront* di Catania, nonché nel progetto di riconversione di un'architettura industriale in un polo per la produzione di energia elettrica da fonti rinnovabili promosso da Giovanni Vaccarini Architetti, come un'opportunità di ridisegno del territorio attraverso il riuso di un patrimonio architettonico sopito, ma pieno di relazioni e legami con quest'ultimo. Simone Subissati con Casa di confine in una veste di congegno analogico e sistema ambientale un progetto che riprende l'ortografia della casa contadina valorizzandone i tratti in prospettiva moderna, avvalendosi delle sperimentazioni delle avanguardie *radicals* italiane. Il contributo di Mario Coppola + ARUP con *Villa postumana* affronta il tema della libertà di azione umana sull'ambiente. Se per secoli l'uomo ha plasmato l'ambiente che lo circondava a suo desiderio, il progetto riflette invece la presa di coscienza che il mondo non appartiene soltanto all'uomo, ma ad ogni vivente e l'urgenza di ridefinire i confini di rispetto ed intervento su di esso. Il tema della rigenerazione attraverso la riqualificazione delle piazze minori dei centri storici, infine, è affrontato da Antonio Capestro e Cinzia Palumbo che portano l'esempio del centro storico di Firenze.

Italian Best Practices

piazze minori nel centro storico di Firenze

Antonio Capestro, Cinzia Palumbo
Università di Firenze

Piazza e comunità convivono insieme da sempre e questo tema ha attraversato, con diverse declinazioni e a vario titolo, riflessioni e ricerche di molti che come noi si sono ispirati all'alchimia di questa relazione per il progetto, la riqualificazione ed il recupero di architettura e città come patrimonio di memorie vive e promessa di un futuro di identità e appartenenza dove poter vivere "generosamente insieme".

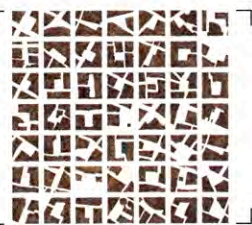
Perché *Piazze minori nel Centro storico di Firenze*? Perché proprio Firenze, nonostante i presupposti di essere Patrimonio dell'Umanità, esempio di eccellenze, d'ingegno e creatività ha rischiato di interrompere l'armonia di questo rapporto e di perdere la sua capacità di comunità resiliente.

Da qui il tema di una ricerca da rendere operativa attraverso il progetto e le buone pratiche.

Il progetto si basa sulla valorizzazione del ruolo delle "piazze minori", intese come ambiti urbani spesso poco valorizzati ma con un grande potenziale, indagate come possibile alternativa del centro storico di Firenze per ristabilire una migliore qualità della vita in città attraverso progetti di indirizzo e di dettaglio. Il tema delle piazze minori come sistema seriale di luoghi notevoli con connotazioni differenti ma complementari, potrebbe rappresentare un diverso modo di sviluppare itinerari nella dimensione urbana. Pur essendo realtà piccole, luogo di relazioni ed eventi apparentemente secondari, queste piazze fanno parte del tessuto urbano, ne modellano la morfologia e costituiscono, in maniera quasi sempre diffusa e capillare, gli elementi nodali nel sistema urbano importanti anche per il loro rapporto con le emergenze architettoniche. Hanno, dunque, un valore relazionale significativo che potrebbe amplificarsi in una logica complessiva, da ripensare come luoghi per la comunità.

Premesso che la conoscenza di questi luoghi, notevoli ma inesplorati, rappresenta la prima fase di questa iniziativa, l'obiettivo di questo progetto è doppio:

Italian Best Practices



- il primo legato ad una strategia di gestione dei flussi turistici per stabilire relazioni e fruizioni diverse tra piazze maggiori e piazze minori, mirate alla costruzione di itinerari dinamici ed inusitati in città. Viaggi alla ricerca di un sistema seriale avente le piazze come nodi di riferimento per i cittadini tutti (residenti, *city users*, studenti, turisti, commercianti, artigiani, eccetera);

- l'altro legato al ruolo che potrebbero avere i cittadini locali (residenti, gestori di attività commerciali, artigianali, culturali). Lavorare sulle piazze minori significa rigenerare tutto un sistema di piccoli luoghi in cui il residente e gli esercenti di attività del centro storico di Firenze, che rischiano di essere espulsi da questo, potrebbero essere ricoinvolti come protagonisti di un "presidio attivo" per una "tutela attiva" del patrimonio. In questo senso si attenua la dicotomia tra piazze minori e maggiori perché diventano tutte bene comune, parte di un sistema organico, nodi di un'ossatura spaziale urbana che rigenera un'ossatura sociale stabilendo un rinnovato patto di collaborazione tra luoghi e persone nell'area compresa del Centro storico UNESCO.

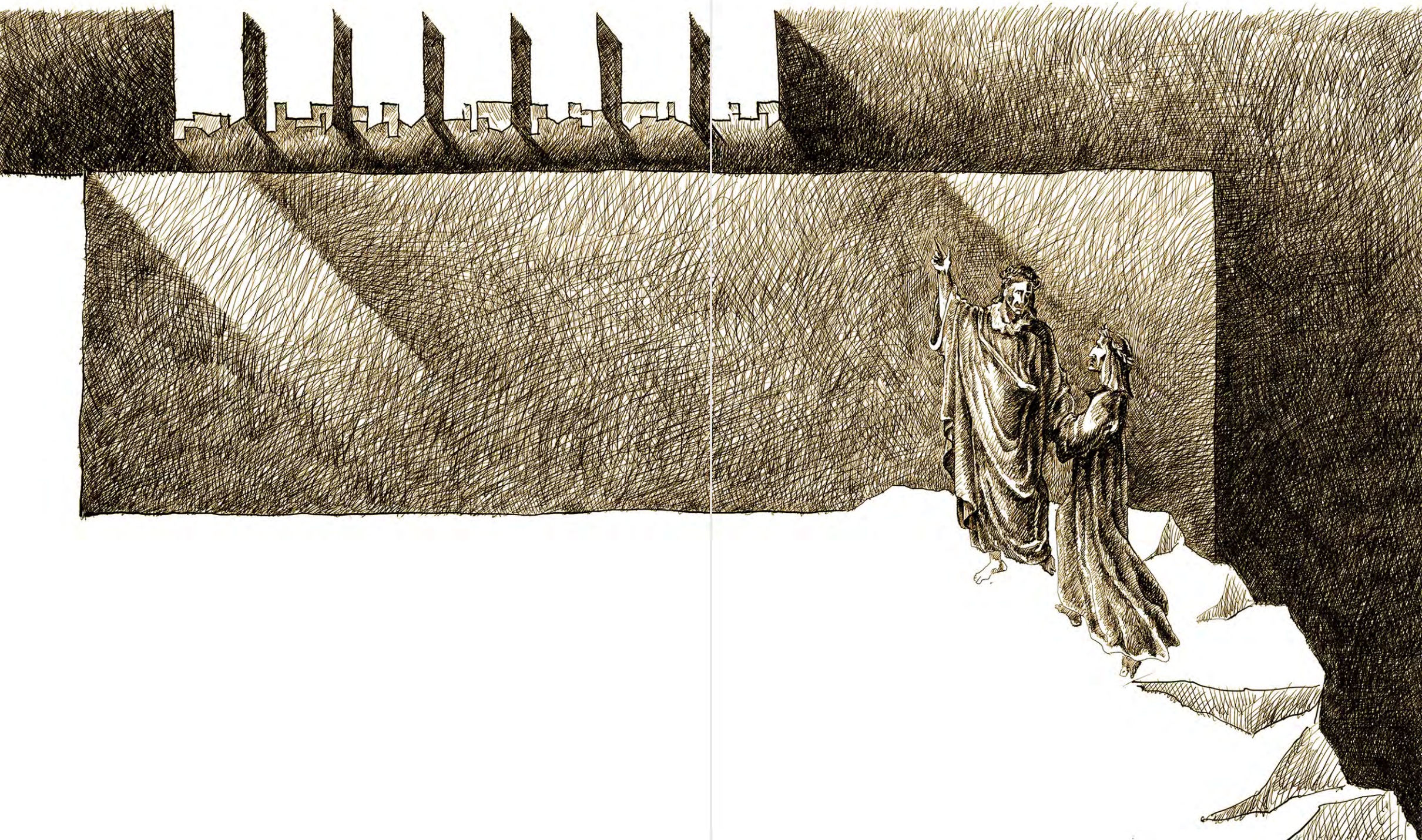
L'installazione riprende questo concetto di organismo urbano di Firenze come codice genetico costituito da tanti elementi con un proprio carattere ma appartenenti alla stessa famiglia, associabili come sistema seriale suggerito da costanti, immagine, relazioni, posizione e, in generale, temi presenti o da attivare.

Per questo l'installazione è pensata come corpo unico costituito da diverse identità che rappresentano lo stato attuale delle piazze che, con la loro morfologia, costituiscono già l'inizio del processo progettuale. Si presentano attraverso quarantanove plastici in cartongesso e legno verniciati appesi al soffitto. Di colore nero, ogni modello è impreziosito sulla sommità con "l'oro delle piazze", simbolico riferimento alla potenzialità che ogni spazio residuale può rappresentare nell'ottica di un modello di resilienza tra comunità e città.

Il tema *Piazze minori nel Centro storico di Firenze* esposto in *Comunità Resilienti – Italian Best Practice* è stato oggetto di un convegno internazionale ed il progetto è parte del *Piano di Gestione di Firenze Patrimonio Mondiale e Rapporti con UNESCO* del Comune di Firenze.

Italian Best Practices





catalogo della mostra



Stampato per conto di D Editore
presso PressUp
nel mese di maggio 2021

d

D Editore
www.deditore.com

Questo libro è stampato su carta certificata FSC
e con fibre provenienti da altre fonti controllate



Catalogo del Padiglione Italia Comunità Resilienti alla Biennale Architettura 2021

Il cambiamento climatico sta mettendo a dura prova il sistema agricolo e alimentare di pregio, che è all'origine di quel modello urbano italiano che ha riscosso così grande successo nel mondo. Eppure, sono proprio l'architettura e l'urbanistica degli ultimi ottant'anni ad essere la prima causa di emissioni di CO₂, le quali sono tra le origini dell'aumento della frequenza e della violenza di fenomeni climatici estremi. Questa analisi mostra chiaramente la centralità dell'architettura in questo processo: il mondo dell'architettura ha la responsabilità di offrire il proprio contributo.

Comunità Resilienti – Resilient Communities, catalogo del Padiglione Italia alla Biennale Architettura 2021, vuole essere proprio questo: una riflessione sulla questione del cambiamento climatico, che si stima essere tra le principali cause di emigrazione su scala globale e di malattie nei prossimi trent'anni. *Comunità Resilienti – Resilient Communities* si impegna a ricercare quelle che potrebbero essere le strategie e risorse da mettere in atto per affrontare la più grande sfida del nostro tempo.



d

D Editore

www.deditore.com

**resilient
communities
comunità
resilienti**



ISBN 978-88-94830-68-2



9 788894 830682

Prezzo:

€ 23,90